

NEO

Fül mögé helyezhető hallókészülékek
**HASZNÁLATI
ÚTMUTATÓ**

A következő hallókészülékekről szól ez a használati útmutató:



Neo 102/112



Neo 105 DM

Gratulálunk Önnek, hogy a fejlett digitális Bernafon Neo hallókészüléket választotta! Ez a teljesen digitális technológiával működő, fejlett készülék az Ön hallásának és egyéni igényeinek megfelelően lett beállítva szakemberünk által, egy különleges számítógépes program segítségével.

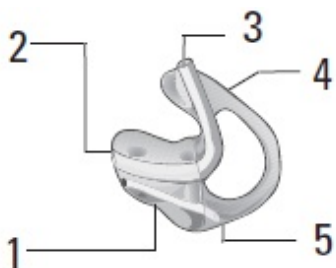
Kérjük kövesse az itt leírtakat mikor használja és ápolja új hallókészülékét. Ez a leírás segíteni fogja Önt abban, hogy készülékével elérje a legjobb eredményt és segíti abban, hogy újra élvezhesse az élet hangjait ... családjáét, barátaiét és környezetét.

Fontos

Kérjük olvassa el az útmutató teljes egészét, valamint az "Útmutató a jobb hallásért" című anyagot is mielőtt használni kezdené hallókészülékét.

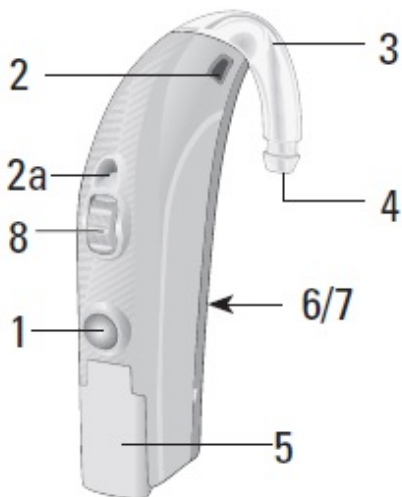
A készülék részei

EGYÉNI FÜLILLESZTÉKKEL



- 1 Hallójárat
- 2 Hang kimenet
- 3 Cső
- 4 Helix
- 5 Szellőzőfurat

NEO 102/112/105 DM



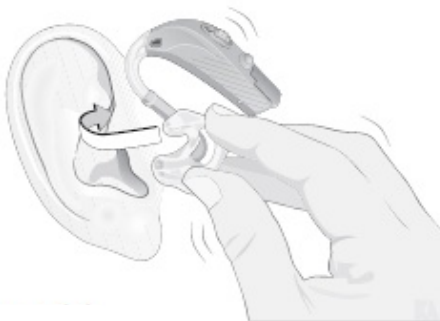
- 1 Nyomógomb
- 2 Mikrofon
- 2a Második mikrofon (a 105-ös típuson kizárólag)
- 3 Fülhorog (Könyök)
- 4 Hang kimenet az illeszték felé
- 5 Elemtartó
- 6 Közvetlen Hang Bemenet (DAI)
- 7 Programozó port
- 8 Hangerőszabályzó

A hallókészülék felhelyezése egyéni fülillesztékekkel

Jobb oldali készüléke a piros jelöléssel ellátott, míg a bal oldali a kék jelölésű. Az illeszték helyes behelyezése **gyakorlást és türelmet** kíván. Ha nehézségei adódnak az illeszték behelyezésével, kérjük keresse fel szakembereinket.

Helyezze először az illesztéket be, majd ezután igazítsa a helyére a készüléket.

- A jobb keze segítségével helyezze be a jobb oldali fülbe illesztendő részt és a bal keze segítségével helyezze be a bal oldali fülbe illesztendő részt.

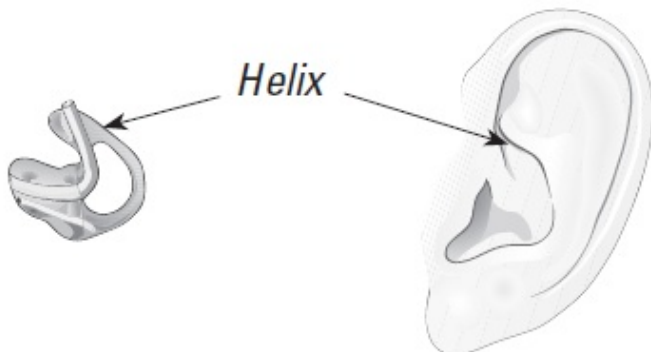


- Fogja a fülbe illesztendő rész tömlőjét a hüvelykujja és a mutatóujja közé. A hüvelykujjnak közvetlenül a tömlő mögött kell lennie, ott, ahol ez belép a fülbe illesztendő részbe. A fülbe illesztendő rész felső részének egyenesen felfelé kell mutatnia. A fülbe illesztendő rész csatorna részének a fülcsatorna bejárata felé kell mutatnia.



- Emelje fel a fülbe illesztendő részt a füléhez. Ügyeljen arra, hogy ne csavarja el a kezét vagy a tömlőt. Nyomja a fülbe illesztendő rész csatorna részét a fülcsatorna nyílásba. A fülkarimának egyenesen felfelé kell mutatnia és a helyére kell csúsznia.
- Ha a füle érzékennyé vált a fülbe illesztendő rész behelyezési kísérletének eredményeként, kenjen szét kis mennyiségű vazelin a fülbe illesztendő rész külső szélé köré azért, hogy könnyebben becsúszhasson a helyére. Ügyeljen arra, hogy ne jusson semennyi vazelin a hang kimenetbe.
- Ha nehézségei merülnek fel a fülbe illesztendő rész behelyezése során, húzza lefelé a fülcimpát a másik kezével vagy húzza hátrafelé és felfelé a fül felső részét.

Nézzon egy tükörbe. Ha a karima látható, nincs behelyezve pontosan. Vezesse végig a mutatóujját lefelé haladva a bőre mentén, közvetlenül a füle előtt. Ha megérinti a karimát, nincs megfelelően behelyezve a fülbe illesztendő rész.



A hallókészülék elhelyezése

- Amikor a fülbe illesztendő rész már megfelelően be van helyezve, emelje fel a hallókészüléket és helyezze a fülre és a fül mögé. Ügyeljen arra, hogy ne csavarja meg a hallókészülék tömlőjét.



A fül illeszték és a hallókészülék eltávolítása

- Emelje meg a hallókészüléket és távolítsuk el a fül mögül.
- A mutatóujja segítségével nyomja ki a fülbe illesztett rész karimáját.
- Fogja meg a karimát.
- Csavarja előrefelé a karimát.
- Óvatosan húzza ki, egyenes irányba, a fülbe illesztett részt a fülből, a karima részével tartva.

Fontos

Ne vegye le úgy az illesztéket, hogy a hallókészüléket húzza! Ettől a készülék lecsúszhat az illeszték csövéből, vagy meg is sérülhet a cső.

KI / BE funkció a Neo 102/112/105 -ön

BE

Csukja be az elemtartót teljesen. **A hallókészülék egy hosszút fog sípolni.**

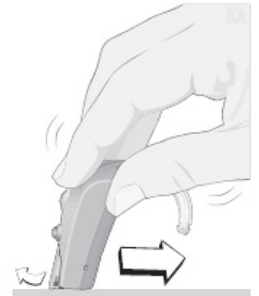
KI

Nyissa ki az elemtartót ujjal addig, amíg nem érez egy kattanást.

Lehetséges az elemajtó kinyitása úgy is, hogy a készüléket egy sima felületre helyezi, majd finoman nyomva elkezd húzni az ábrának megfelelően. Ez a mozdulat kinyitja az elemtartót és kikapcsolja a hallókészüléket.

Megjegyzés

Soha ne erőltesse az elemtartó kinyitását vagy becsukását.



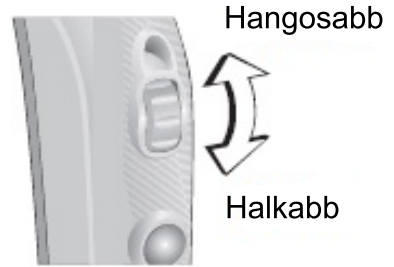
Hangerőszabályzó

Hangerő növelése:

Tekerje felfelé a hangerőszabályzót

Hangerő csökkentése:

Tekerje lefelé a hangerőszabályzót



A szabályzó nem rendelkezik mechanikai végállással. Ez azt jelenti, hogy Ön folyamatosan tudja azt tekerni, de a hangosság csak az előre beprogramozott minimum és maximum érték közt fog változni.

Megjegyzés

A készülék hangosság szintje lenullázódik (visszaáll az eredeti beprogramozott értékre) ha az elem lemerül, az elemtartót kinyitják vagy beszédprogramot váltanak rajta. Ha a készülék lenullázódik, automatikusan visszaáll a beprogramozott hangerő szintre.

Kérésére a hallásgondozó szakember beprogramozhatja a hangerőszabályzót arra, hogy mindig a beállított szinten maradjon.

Megjegyzés

Ha úgy érzi, hogy túl gyakran kell állítania a hangerősségen akár lefelé, akár felfelé, kérjük konzultáljon szakembereinkkel egy esetleges készülék finomállítás érdekében.

Nyomógomb működése

Hallókészülékébe akár 2 különböző beszédprogram is beállítható.



Használja a nyomógombot a programok közti váltáshoz.

Mikor a készüléket bekapcsolja, az 1-es számú program fog szólni.

A készülék a következő hangjelzéseket fogja adni a program cserekor:

Váltás az 1-es programba: 1 hangjelzés

Váltás a 2-es programba: 2 hangjelzés

Ismételje a fenti lépéseket a programok közti váltásokhoz.

Olvashat a nyomógomb működéséről FM vagy DAI papucs használata közben ezen tájékoztatóban a későbbiekben.

Némítás funkció

Nyomja meg és tartsa lenyomva 2-3 másodpercig a hallókészülék nyomógombját az elnémításhoz. A némításból kilépéshez nyomja meg röviden a nyomógombot ismét.

Telefontekercs funkció a Neo 102/112/105 -ön

A telefontekercs lehetővé teszi, hogy jobban halljon amikor telefonál vagy induktív hurokkal ellátott helyen van (pl. színház, templom, előadóterem, stb.). Mikor a telefontekercs aktív, Ön közvetlenül fogja hallani a telefon vagy induktív hurkot. A telefontekercs használatához nyomja meg a nyomógombot. Hallásgondozó szakembere tájékoztatja Önt arról, hogy melyik program a telefontekercs.

Általában a mikrofon kikapcsolódik amikor aktív a telefontekercs, hogy lecsökkentse a környezeti háttérzajokat. Hallásgondozó szakembere beprogramozhatja készülékét úgy, hogy a telefontekercs a hallókészülék mikrofonjával kombinálva működjön.

Az Ön hallókészüléke (Prpgram 2) beprogramozva:
Mikrofon és Telefontekercs (M+T)
Telefontekercs kizárólag (T)

Megjegyzés: Nem minden telefon kompatibilis a hallókészülékekkel.

Ez a jelzés, vagy ehhez hasonló jelöli azt, ha állandó induktív hurkos rendszer van kiépítve. Bővebb információért kérdezze szakembereinket.



Irányérzékenység a Neo 105-ön

Omni irány mód (1-es program)

Ez a mód nyújtja a tiszta hangzást minden irányból egy normál hallási környezetben, mikor az utcán van, zenét hallgat vagy csendes környezetben van. Ez a mód a tipikus, mindennapi használatához ajánlott.

Irány mód (2-es program)

Az irányérzékeny mód segít Önnek jobban hallani a zajos környezetben, mint például egy hangos étterem, vagy egy társas összejövetel. Az irányérzékeny mikrofon a beszédre fókuszál és a közvetlenül Ön előtt érkező hangokra. A háttérzajok és egyéb - oldalról vagy hátulról érkező - zavaró hangok csökkentésre kerülnek, könnyebbé téve a beszélgetésre való odafigyelést.

Figyelmeztetés:

Mikor az irányérzékeny módot használja, esetleg nem hall meg fontos hangokat az Ön háta mögül. Az irányérzékeny mód használata nem ajánlott olyan helyzetekben, mikor minden irányból fontos, hogy halljon (pl. utcán közlekedés közben).

Elem cseréje

Az Ön hallókészülékébe 13-as méretű elem való.

Új elem behelyezése

Használja az ujját ahhoz, hogy finoman kinyissa az elemtartó ajtót, de ne erőltesse azt.



Vegye ki az elhasználódott elemet.

Távolítsa el a színes matricát az új elemről (ha van rajta).

Helyezze az elemet a tartóba a lapos, sima felével felfelé (+ jelű) ahogy az ábra mutatja.

Zárja be az elemtartót.



Elem jelzése

Mikor a készülékében lévő elem a kimerülés közelében van, a hallókészülék rendszeresen hangjelzést fog adni. Ez a figyelmeztetés jelzi, hogy az elemet rögtön ki kell cserélni.

Opcionális kinyílás ellen védett elemtartó

Mikor a készülék KI állásba van kapcsolva, helyezzen az ábrán látható részbe egy tollat. Finoman nyomja miközben kinyitja az elemtartó ajtót a másik kezével.



Megjegyzés: Ne erőltesse az elemtartó kinyitását vagy becsukását, mert az rongálódáshoz vezethet.

Elem információk

Az elem élettartalma függ a használat körülményeitől. Bővebb információért kérdezze szakembereinket.

Mindig tartson magánál tartalék elemet.

A használt elemet haladéktalanul cserélje újra.

Ha több napig nem fogja használni hallókészülékét, vegye ki belőlük az elemet.

Csak a szakemberek által ajánlott elem márkákat használja, a rossz minőségű elemeket kerülje el.

Lefekvéskor, mikor már nem használja a készüléket, nyissa ki teljesen az elemtarót. Ez segít megőrizni az elem teljesítményét és csökkenti a készülék párasodását.

Ha bármi szennyeződést talál az elemen, törölje le egy puha ruhával.

A használt elemeket juttassa vissza a forgalmazójához vagy hallásgondozó szakemberéhez megsemmisítésre.

Soha ne semmisítse meg az elemet úgy, hogy elégeti azt, mivel felrobbanhat, sérülést okozhat.

Soha ne dobja háztartási hulladék közé az elemeket, környezetszennyezést okoz.

Megjegyzés: Mindig távolítsa el a Zinc-Levegő elemeket mielőtt szárítókészlettel szárítaná hallókészülékét. A szárítás lerövidíti az elemek élettartamát.

FM vagy Közvetlen Hang Bemenet (DAI) papucs

FM

Egy FM vevő képessé teszi a hallókészüléket, hogy jeleket fogadjon közvetlenül egy külső vezeték nélküli adótól.

Hang Bemenet (DAI)

A DAI lehetőséget ad arra, hogy a hallókészülék jeleket fogadjon közvetlenül egy külső adótól, mint TV, hifi, stb.

FM vagy Közvetlen Hang Bemenet (DAI) papucs használata

Helyezze az FM vagy DAI papucsot a hallókészülékre. Ha a papucs megfelelően a helyére van pattintva, képessé válik a hallókészülék arra, hogy csatlakozzon FM vevőként vagy fogadjon DAI vezetékét.

A papucson lévő szürke gombot megnyomva távolítható el az a hallókészülékről.



FMA 3



DAI 3

A hallókészülék összekombinálja a saját mikrofonjának jeleit és a papucson érkező jeleket, szóval mindkét forrást hallani fogja. Ebben az üzemmódban kettőt sípol a készülék, egy mélyebbet és egy magasabbat.

Lehetséges erről a kombinált üzemmódról váltani a hallókészülék nyomógomb megnyomásával, ekkor csak az FM vagy DAI jele lesz hallható. A hallókészülék ebben az üzemmódban hármat fog sípolni: egy mélyebb és két magasabb frekvencián.

Ha megint megnyomja a nyomógombot, akkor csak a hallókészülék mikrofonját fogja erősíteni. Ebben az üzemmódban egyet sípól a hallókészülék.

Megjegyzés: A második beszédprogram nem működik ha FM vagy DAI papucs van csatlakoztatva. Ehhez a funkcióhoz először el kell távolítania a papucsot a készülékről.

Megjegyzés: A hallókészülék biztonságát DAI eszközzel meghatározza a külső jelforrás. Amikor a DAI csatlakoztatva van egy elektromos eszközhöz, annak az eszköznek meg kell felelnie az EN 60601-1-1, EN 60065 vagy azokkal egyenértékű biztonsági előírásoknak.

Biztonsági előírások

A hallókészülékek és elemek veszélyesek lehetnek, ha lenyelik őket vagy nem rendeltetésszerűen használják azokat. Mindkét eset eredményezhet súlyos sérülést, tartós hallásvesztést is.

Ismerkedjen meg a következő általános figyelmeztetésekkel mielőtt használatba venné hallókészülékét.

Képzett hallásgondozó szakember által beprogramozott, az Önnek beállított hallókészüléket használjon. A nem, vagy helytelenül beállított készülék hirtelen és tartós hallásvesztést eredményezhet.

Soha ne engedje meg másoknak, hogy az Ön hallókészülékét használják, mert az az Ön hallásigényeinek megfelelően van beállítva és esetleg tartósan károsíthatja mások hallását.

Kerülje a hallókészülék viselését miközben sportol (mint pl. Rugby, football, stb.), mert veszélyes lehet a készülék viselés ezekben a helyzetekben.

A hallókészüléket, annak részeit és az elemeket is tartsa távol olyan személyektől, akik lenyelhetik azt, ellenkező esetben azok sérülést is okozhatnak.

Tartsa távol az elemeket újszülöttektől, kis gyermekektől, háziállatoktól és mentálisan sérültektől.

Tisztítsa a hallókészüléket és annak tartozékait olyan termékekkel, melyeket hallásgondozója ajánlott. A tisztítatlan készüléken lévő mikroorganizmusok bőr irritációt okozhatnak.

Soha ne próbálja meg feltölteni a nem tölthető elemeket.

Soha ne cseréljen elemet, vagy állítsa a szabályzókat újszülöttek, kis gyermekek és mentálisan sérültek előtt.

Soha ne tegye a szájába a hallókészüléket vagy az elemet, mert azok könnyen lenyelhetők.

Tartsa távol az elemeket a gyógyszereektől. Az elemek könnyen összetéveszthetők a pirulákkal.

A készülék vagy egy elem esetleges lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Vegye számításba azt a lehetőséget is, hogy a hallókészülék esetleg elhallgathat előzetes figyelmeztetés nélkül is. Tartsa ezt szem előtt amikor közlekedik a forgalomban, vagy egyéb figyelmeztető hangok tekintetében.

Soha ne helyezzen semmiféle tisztító eszközt a hallókészülék hang kimenetébe vagy mikrofon nyílásába. Ez a készülék meghibásodását okozhatja.

Nemzetközi garancia

Az Ön hallókészülékére korlátozott garancia érvényes, mely az anyag és kivitelezési hibákra terjed ki. Ez a garancia kiterjed a készülékre, de nem terjed ki annak tartozékaira, mint pl. elemek, csövek, illesztékek, stb.

Ez a garancia érvénytelen, ha a meghibásodás nem rendeltetésszerű használat miatt következett be.

Ugyancsak érvénytelen a garancia, ha a készüléket nem felhatalmazott szerviz próbálta meg javítani. Kérjük ellenőrizze, hogy hallásgondozó szakembere megfelelően kitöltötte garancia kártyáját.

Környezet védelem




Segítse megóvni a környezetet azzal, hogy nem dobja a háztartási hulladék közé a hallókészüléket vagy az elemeket. Kérjük juttassa vissza azokat a hallásgondozó szakemberéhez megsemmisítés céljából. Bővebb információért vkeresse fel szakembereinket.






Nyomógomb beállítások

Az Ön hallókészüléke a következők szerint van beprogramozva:



Omni irány módú készülékek (Neo _____)

Program	Hangjelzés	Funkció
1	1 	Hagyományos hallási helyzetek
2	2 	Zaj / Zene / Autózaj
Telefontekerics	3 	Telefontekerics / T. tekerics + mikrofon

Irányérzékeny módú készülékek (Neo _____)

Program	Hangjelzés	Funkció
1	1 	Hagyományos hallási helyzetek
2	2 	Zaj üzemmód (irányérzékeny mód)
Telefontekerics	3 	Telefontekerics / T. tekerics + mikrofon

Ha készülék csatlakoztik egy FM vagy Közvetlen Hang Bemenet (DAI) papucshoz:

Program	Hangjelzés	Funkció
1	2 	DAI / FM + hallókészülék mikrofon
2	3 	DAI / FM kizárólag
3	1 	Csak a hallókészülék mikrofon

